Программа «Учусь говорить по-русски»
(устный курс для детей мигрантов младшего школьного возраста,
обучающихся первый год в российской школе)

Автор Полынцева Ирина Николаевна,
учитель начальных классов
МБОУ СОШ №4 г.Сургута

2014 год

Программа «Учусь говорить по-русски»
(устный курс для детей мигрантов младшего школьного возраста, обучающихся первый год в российской школе)

I. Пояснительная записка.

Актуальность программы.

Миграционные процессы, происходящие в настоящее время в России, не обходят стороной и Ханты-Мансийский автономный округ, и город Сургут. Количество приезжих иностранных граждан из стран ближнего зарубежья с каждым годом только увеличивается. Наше общеобразовательное учреждение (МБОУ СОШ №4) принимает детей мигрантов на протяжении шести учебных лет. В каждом классе начальной школы обучается от 20 до 30% детей иностранных граждан. По результатам проводимых диагностик около 90% поступающих к нам детей мигрантов имеют целый набор языковых, психологических и социальных проблем. В этой связи всё более актуальной для педагогов становится проблема речевой и социальной адаптации ребёнка к новым условиям жизни, к изменившемуся социуму.

Уверенное владение русским языком, умение общаться и добиваться успеха в процессе коммуникации являются теми характеристиками личности, без которых невозможна социализация и интеграция обучающегося. Особенность программы заключается в её коммуникативной направленности.

Программа курса «Учусь говорить по-русски» предназначена для дополнительных групповых занятий с детьми мигрантов младшего школьного возраста, не владеющих или слабо владеющих русским языком и обучающихся первый год в российской школе. Программа опирается на имеющийся отечественный опыт по обучению детей мигрантов и методические разработки последних лет.

Цели и задачи.

Основные цели программы:

1. Обеспечение детей мигрантов, начинающих обучаться в российской школе, необходимым уровнем владения русской речью для уверенного общения и выражения мысли, для дальнейшей успешной учебной деятельности.
2. Обеспечение социальной адаптации детей мигрантов, которая осуществляется через изучение языка, овладение формами общения, нормами поведения.

Задачи:

1. Формировать коммуникативные умения и навыки учащихся с помощью речевых ситуаций, мотивирующих на изучение русского языка.
2. Формировать навыки осознанного чтения (плавного слогового, слогового и целыми словами, беглого чтения целыми словами).
3. Формировать умения и навыки коллективной (групповой) деятельности.
4. Формировать представления о культурной среде с помощью чтения детской художественной литературы, изучения правил этикета, разучивания детских игр.

Организация обучения.

Программа по развитию устной русской речи имеет практическую направленность на культурно-языковую адаптацию детей мигрантов и позволяет организовать работу с детьми разных национальностей.

Программный материал в количестве 100 часов изучается в течение 33 учебных недель по 3 занятия в неделю. С целью более глубокого погружения в языковую среду занятия можно проводить каждый день в течение 20 недель. Продолжительность одного занятия 35-40 минут.

Учебный материал распределён по темам, которые имеют свои методические и образовательные задачи. Коммуникативная направленность дополнительных занятий с детьми мигрантов обуславливается введением через речевые модели новой лексики и новых грамматических явлений.

Ожидаемые личностные универсальные учебные действия.

У ученика начнут формироваться:

- положительное отношение к процессу учения, к приобретению знаний и умений;
- готовность оценивать свой учебный труд, принимать оценки одноклассников, учителя, родителей;
- ориентация на проявление доброго отношения к людям, уважения к их труду, на участие в совместных делах, на помощь людям, в том числе сверстникам;
- умение соотносить поступки с принятыми в обществе морально-этическими принципами;
- навыки безопасного, нравственного поведения в обществе.

Ожидаемые метапредметные результаты.

Регулятивные универсальные учебные действия

Ученик начнёт учиться:

- организовывать свою деятельность, готовить рабочее место;
- принимать (с помощью учителя) учебно-познавательную задачу;
- планировать (в сотрудничестве с учителем) свои действия в соответствии с учебно-познавательными задачами;
- действовать согласно плану, составленному учителем.

Познавательные универсальные учебные действия

Ученик начнёт учиться:

- осуществлять поиск учебной информации из рассказа учителя, из рисунков, фотографий, литературного произведения, из собственных наблюдений, личного опыта общения с людьми;
- применять для решения задач (под руководством учителя) логические действия анализа, сравнения, обобщения, классификации, построения рассуждении и выводов;
- пользоваться простыми условными обозначениями.

Коммуникативные универсальные учебные действия

Ученик начнёт учиться:

- строить речевое высказывание в устной форме;
- кратко отвечать на вопросы, задавать вопросы;

- адекватно использовать речевые средства для решения задач общения (приветствие, прощание, игра, диалог);
- вступать в учебное сотрудничество с учителем и одноклассниками, осуществлять совместную деятельность в паре, осваивая различные способы взаимной помощи партнёрам по общению;
- проявлять доброжелательное отношение к партнёрам по общению.

Ожидаемые предметные результаты.

Дополнительные занятия по представленной программе призваны вооружить ребенка, не владеющего русским языком

<u>в области речевой деятельности:</u>

- умением понимать русскую речь (понимать вопросы, задания, инструкции учителя, давать на них ответы);
- соблюдением основных правил общения со сверстниками, взрослыми в рамках бытовой и учебной сфер;
- умением правильно говорить на русском языке: строить короткие монологические высказывания, давать ответы на вопросы;
- навыком осознанного чтения (плавного слогового, слогового и целыми словами);

<u>в области освоения языка:</u>

- умением слышать интонацию конца предложений, выделять из предложения слова, определять их количество;
- умением разграничивать звуки и буквы, правильно их называть;
- умением различать звуки гласные и согласные, гласные ударные и безударные, согласные твёрдые и мягкие, звонкие и глухие;
- умением выделять слоги, различать ударный слог.

Организация контроля уровня владения устной русской речью.

Диагностика уровня сформированности аспектов речи детей мигрантов осуществляется дважды за учебный год (входной и итоговый контроль).

Направления диагностики:

- словарь: предметный словарь (части предмета, слова-обобщения); глагольный словарь; словарь признаков; антонимы (обозначенные глаголами и существительными пространственные признаки).
- грамматический строй речи: проверка умений образовывать существительные множественного числа; образовывать существительные множественного числа в родительном падеже; образовывать уменьшительно-ласкательные формы существительных; согласовывать числительные с существительными; употреблять предлоги в речи.
- связная речь: проверка умений определять и выдерживать последовательность повествовательных высказываний; давать описание предмета.

Форма проведения контроля – собеседование в виде игры.

Результаты повторной диагностики и определяют динамику речевого развития и оценку эффективности проведения дополнительных занятий по развитию устной русской речи.

Материалы диагностики, методика её проведения представлены в приложении 1.

II. Содержание программы.

В содержание программы включены следующие разделы: «Словарь» в объёме 39 часов, «Грамматический строй речи» в объеме 26 часов, «Речевой слух» - 14 часов, «Связная речь» - 20 часов, один час выделен на знакомство в начале курса.

В разделе «Словарь» дети мигрантов учатся правильно называть предметы и объекты окружающего мира, соотносить предмет и слово, действие и слово, признак и слово. Учащиеся классифицируют слова по родо-видовым отношениям. Темы уроков имеют свою практическую направленность.

В раздел «Грамматический строй речи» включены темы образования форм имён существительных во множественном числе, имён существительных множественного числа в родительном падеже, образование уменьшительно-ласкательных форм имён существительных, согласование числительных и имен существительных, имен прилагательных и имен существительных, правильное употребление предлогов с именами существительными.

Уроки раздела «Речевой слух» позволяют детям мигрантов повторить и уточнить предметные знания, полученные на основных уроках обучения грамоте. Также развивается навык плавного слогового чтения и чтения целыми словами.

В основу раздела «Связная речь» положены занятия, позволяющие развивать устную речь детей мигрантов. Для этого используются различные виды упражнений: чтение и пересказ, заучивание наизусть, чтение и прослушивание стихов, скороговорок, сочинение считалок, инсценирование, составление пожеланий.

III. Тематическое планирование.

№	Тема раздела. Тема урока.	Кол-во часов	Основное содержание занятий	Деятельность учащихся
1	Давайте познакомимся.	1	Знакомство учащихся с учителем и друг другом. Мотивация на успешное обучение русскому языку.	Знакомятся с учителем, друг другом.
Раздел 1. Словарь. 39 часов				
Соотнесение предмета и слова, его названия – 13 часов				
2	Школа.	1	Названия предметов, людей на русском языке. Соотнесение предмета, лица и слова, его названия. Назначение школьных принадлежностей, предметов домашнего обихода. Виды городского транспорта.	Называют окружающие предметы, близких людей на русском языке. Соотносят слово и предмет, слово и лицо. Узнают предметы по их названию. Знают назначение предметов домашнего обихода. Различают виды городского транспорта. Знают названия игрушек на русском языке. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним
3	Принадлежности ученика.	1		
4, 5	Я и моя семья.	2		
6, 7	Предметы домашнего обихода.	2		
8, 9	Одежда.	2		
10, 11	Во что мы играем.	2		
12	Мой двор.	1		
13,	Городской	2		

14	транспорт.			определённые учебные действия. Разграничивают новые и известные сведения.
Соотнесение действия и слова, его названия – 15 часов				
15, 16	В школе.	2	Названия действий на русском языке. Построение простых ответов на вопросы учителя *(Что делает Дима? Как помогаешь маме? и др.)* Построение вопросительных предложений, используя глаголы. Инсценирование бытовых ситуаций (диалог в магазине, в школе, во дворе, в семье). Практическое занятие по правилам дорожного движения с комментарием учащихся. Мотивация на формирование и развитие правильной русской речи – показателя культуры человека.	Соотносят слово и действие. Знают названия действий на русском языке. Отвечают на вопросы учителя простым ответом *(Дима делает уроки. Я мою посуду. Оля купила хлеб. Подарю маме подарок. и т.д.)* Задают вопросы друг другу и учителю, используя названия действий – глаголы. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним определённые учебные действия. Разыгрывают ситуации общения в магазине, в школе, во дворе, дома в семье.
17, 18	Любимые занятия моей семьи.	2		
19, 20	Отмечаем праздники.	2		
21, 22	На кухне.	2		
23, 24	Помогаю маме.	2		
25, 26	За покупками.	2		
27	Уличное движение.	1		
28	Я пешеход.	1		
29	Я пассажир.	1		
Слова-обобщения – 6 часов				
30	Животные. Растения.	1	Классификация окружающих предметов и объектов. Родо-видовые отношения - обобщающие понятия к различным группам предметов: животные, профессии, растения, транспорт, посуда, инструменты, игрушки, движения. Поиск учебной информации из разных источников. Развитие лексической стороны речи.	Классифицируют предметы в группы, называют слова-обобщения групп. Говорят на русском языке. Организуют свою деятельность, готовят рабочее место. Принимают и сохраняют учебную задачу. Осуществляют поиск учебной информации из рассказа учителя, из рисунков, из личного опыта общения с людьми.
31	Транспорт.	1		
32	Игрушки. Инструменты.	1		
33	Посуда. Мебель.	1		
34	Профессии.	1		
35	Игра «Кто это? Что это?»	1		
Слова, называющие признаки предметов - 5 часов				
36	Цвет. Рисуем карандашами.	1	Определение признаков предметов и объектов по цвету, форме, размеру. Лексическое значение слов, называющих настроение: грустный, весёлый, радостный, злой	Определяют и правильно называют признаки предметов и объектов окружающего мира. Понимают вопросы, задания, инструкции учителя, дают на них ответы.
37	Форма. Изображаем фигуры.	1		
38	Размер. В зоопарке.	1		

39	Настроение.	1	и т.д. Развитие наблюдательности, зрительной и слуховой памяти.	Строят речевое высказывание в устной форме. Осуществляют совместную деятельность в паре.
40	Что из чего сделано.	1		
Раздел 2. Грамматический строй речи. 26 часов				
41, 42, 43	Один – много.	3	Образование форм имён существительных во множественном числе *(книга – книги, стул, стулья, море – моря и т.д.)*	Принимают (с помощью учителя) учебно-познавательную задачу. Пользуются простыми условными обозначениями. Вступают в учебное сотрудничество с учителем и одноклассниками. Умеют образовывать формы имён существительных множественного числа.
44, 45, 46	Чего не стало? Игра «Много, мало».	3	Образование формы имён существительных множественного числа в родительном падеже, используя серии предметных картинок по теме «Фрукты», «Овощи», «Транспорт», «Животные», «Школьные принадлежности» *(груши – груш, огурцы – огурцов, автобус – автобусов, медведь – медведей и т.д.)*	Образовывают формы имен существительных множественного числа в родительном падеже. Вступают в учебное сотрудничество с учителем и одноклассниками. Осуществляют совместную деятельность в паре.
47, 48	Назови ласково.	2	Образование уменьшительно - ласкательных форм имён существительных по предметным картинкам: «Мебель», «Овощи», «Посуда», «Фрукты», «Одежда» *(стульчик, помидорчик, кастрюлька, шапочка и т.д.)* Формирование потребности в речевом общении.	Умеют образовывать уменьшительно-ласкательные формы имён существительных. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним определённые учебные действия. Разыгрывают ситуации общения во дворе, дома в семье.
49	Дикие животные и их детёныши.	1	Правильное название детёнышей диких и домашних животных. Польза домашних животных. Животные нашего края. Безопасное поведение в лесу.	Правильно называют детёнышей животных. Соблюдают основные правила общения со сверстниками, взрослыми. Оценивают свой учебный труд, принимают оценки одноклассников, учителя. Вступают в учебное
50	Детёныши домашних животных.	1		
51	Животные нашего края.	1		

				сотрудничество с учителем и одноклассниками.
52, 53	Сколько чего?	2	Согласование числительных с именами существительными *(два карандаша, две девочки, пять ручек, шесть деревьев и т.д.)*. Развивать внимание, наблюдательность, умение вести счёт предметов. Развивать коммуникативные навыки через инсценирование.	Умеют правильно согласовывать числительные с именами существительными. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним определённые учебные действия. Вступают в учебное сотрудничество с одноклассниками.
54	Игра «В магазине»	1		
Предметы и предлоги – 3 часа				
55	Что спрятано в шкафу?	1	Употребление предлогов с именами существительными (*на столе, в пенале, через дорогу, без хлеба, у дома и др.)* Этикет – правила поведения за обеденным столом.	Правильно употребляют предлоги с именами существительными. Организуют свою деятельность, готовят рабочее место. Принимают и сохраняют учебную задачу. Осуществляют поиск учебной информации из рассказа учителя, из рисунков, из личного опыта общения с людьми.
56	Что лежит на столе?	1		
57	У реки.	1		
Согласование предметов и их признаков – 4 часа				
58	«Мой весёлый, звонкий мяч…»	1	Согласование имен существительных и имен прилагательных *(красн**ая** лента, красн**ый** шар, красн**ое** платье)*. Составление тематических диалогов. Развитие коммуникативных навыков.	Правильно согласовывают имена существительные и имена прилагательные. Соблюдают основные правила общения со сверстниками, взрослыми. Оценивают свой учебный труд, принимают оценки одноклассников, учителя. Вступают в учебное сотрудничество с одноклассниками.
59	Длинная перемена.	1		
60	Хищные звери.	1		
61	Жаркое лето.	1		
Согласование предметов и их действий по числам и родам – 4 часа				
62	Цирковое представление.	1	Согласование предметов (имен существительных) и действий (глаголов) по числам и родам (в прошедшем времени): *машина едет, машины едут; мама пришла, папа пришёл, дети пришли.* Правила поведения в общественном месте.	Правильно согласовывают имена существительные и глаголы. Знают правила поведения в общественных местах. Положительно относятся к процессу учения, к приобретению знаний и умений. Проявляют доброжелательное
63	«Мы едем, едем, едем…»	1		
64	У моей семьи выходной день.	1		
65	Птицам нужна помощь.	1		

			Развитие наблюдательности, зрительной и слуховой памяти.	отношение к партнёрам по общению.
66	Инсценирование сказки «Теремок»	1	Закрепление знаний и умений по разделу.	Проявляют доброжелательное отношение к партнёрам по общению. Оценивают свой учебный труд.
Раздел 3. Речевой слух. 14 часов.				
67, 68	Слово. Слог. Деление слов на слоги.	2	Наличие значения как основной признак слова. Приём скандирования как способ деления слова на слоги.	Скандируют слова, деля их на слоги. Моделируют слоговой состав слова с помощью условных обозначений.
69, 70, 71	Гласные и согласные звуки русского языка	3	Особенности произношения гласных и согласных звуков русского языка. Приёмы вычленения звуков из слова и определения их характера.	Произносят отдельные гласные и согласные звуки, знают особенности их произношения. Моделируют звуковой состав слова. Принимают и сохраняют учебную задачу. Участвуют в коллективной беседе, в общих наблюдениях.
72, 73	Ударение.	2	Ударение. Определение ударного и безударного слога в слове. Интонация «удивления»	Произносят слова с правильной постановкой ударения. Осуществляют совместную деятельность в паре.
74, 75	Согласные звуки: твёрдые и мягкие	2	Характеристика мягких и твёрдых согласных звуков. Выделение согласных звуков в слове на слух. Различие твёрдых и мягких звуков.	Произносят мягкие и твёрдые согласные звуки, знают особенности их произношения. Моделируют звуковой состав слова. Принимают и сохраняют учебную задачу.
76, 77	Согласные звуки: звонкие и глухие.	2	Характеристика звонких и глухих согласных звуков. Приём распознавания звонких и глухих согласных звуков.	Произносят звонкие и глухие согласные звуки, знают особенности их произношения. Моделируют звуковой состав слова. Участвуют в коллективной беседе, в общих наблюдениях.
78, 79	Буквы русского алфавита.	2	Название букв русского алфавита. Особенности гласных звуков и букв, особенности согласных звуков и букв. Чтение слогов. Чтение слов,	Знают буквы алфавита. Читают слоги, слова по слогам. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним определённые учебные
80	Читаем вместе.	1		

			словосочетаний, предложений.	действия. Оценивают свой учебный труд.
Раздел 4. Связная речь. 20 часов.				
81	Речь устная и письменная.	1	Основные функции устной и письменной речи как средства общения, передачи и усвоения определённой информации, поведения людей. Чтение слов, словосочетаний, предложений.	Знают назначение речи, виды речи. Участвуют в коллективной беседе, в общих наблюдениях. Осуществляют совместную деятельность в паре.
82, 83, 84	Слушаем и пересказываем сказки	3	Чтение, прослушивание и пересказ народных сказок (русских, грузинских, африканских, хантыйских и др.), коротких и простых по своему содержанию: «Лиса и Заяц», «Умная дочка», «Лентяйка», «Теремок» и др.	Слушают, читают, пересказывают народные сказки. Выделяют нравственный аспект этих произведений. Осуществляют поиск учебной информации из рассказа учителя, из рисунков, из литературного произведения.
85, 86, 86	Учимся вежливости	3	Употребление в устной речи различных форм приветствия, знакомства, прощания, просьбы, благодарности, отказа. Использование сопровождающих мимических и пантомимических действий. Инсценирование бытовых ситуаций.	Знают и используют в речи слова приветствия, знакомства, прощания, просьбы, благодарности, отказа. Участвуют в коллективной беседе, в работе группы. Проявляют доброжелательное отношение к партнёрам по общению. Оценивают свой учебный труд.
87, 88	Как выучить стихотворение наизусть.	2	Приёмы заучивания стихотворений. Развитие слуховой памяти, навыка плавного слогового чтения.	Читают и заучивают стихотворения. Понимают и выполняют инструкцию учителя, повторяют за ним определённые учебные действия.
89, 90	Давай поговорим.	2	Правила построения диалога. Инсценирование бытовых и учебных ситуаций. Использование сопровождающих мимических и пантомимических действий.	Умеют строить диалог. Проявляют доброжелательное отношение к партнёрам по общению.
91	«Сядем на	1	Роль скороговорок в	Умеют читать и

	пригорке да расскажем скороговорки»		совершенствовании устной речи. Чтение скороговорок по слогам и целыми словами. Развитие артикуляционного аппарата учащихся.	проговаривать скороговорки. Понимают и выполняют инструкцию учителя. Развивают навык самоконтроля.
92	«Всё равно тебе водить»	1	Знакомство с жанром детского фольклора - считалкой. Языковые особенности считалки. Ритмическое звучание детской считалки. Развитие слуховой памяти.	Понимают и выполняют инструкцию учителя. Участвуют в коллективной беседе, в работе группы. Проявляют доброжелательное отношение к партнёрам по общению. Оценивают свой учебный труд.
93, 94	Построение описания	2	Особенности описательной речи. Построение описания предмета (игрушки, предмета мебели, посуды и др.). Сравнительное описание.	Описывают предмет, используя имена существительные, имена прилагательные, глаголы. Оценивают свой учебный труд.
95, 96	Если слова непонятны.	2	Значение слова. Непонятные слова. Показать учащимся, что значение слова можно объяснить с помощью других, понятных (знакомых) слов. Фразеологизмы.	Осуществляют поиск необходимой информации в дополнительных доступных источниках.
97	Многозначные слова.	1	Особенности многозначных слов. Определение значения слов. Использование многозначных слов в речи.	Умеют определять значение слов. Правильно используют в речи многозначные слова.
98	Читаем стихи С.Я.Маршака	1	Чтение и прослушивание стихотворений С.Я.Маршака на школьную тему. Выделение нравственного аспекта произведений.	Читают по слогам и целыми словами стихи. Понимают и выполняют инструкцию учителя. Участвуют в коллективной беседе, в работе группы.
99	Читаем стихи С.Михалкова	1	Чтение и прослушивание стихотворений С.Михалкова на школьную тему. Отвечают на вопросы учителя.	Читают по слогам и целыми словами стихи. Понимают и выполняют инструкцию учителя. Оценивают свой учебный труд. Осуществляют поиск необходимой информации в тексте, рисунках.
100	Пожелаем друг другу.	1	Составление устных пожеланий друг другу.	Составляют устный текст пожеланий.

				Оценивают свой учебный труд. Проявляют доброжелательное отношение к партнёрам по общению.

IV.Ресурсное обеспечение учебного процесса.

Нормативно-правовые документы

- Федеральный закон от 29.12.2012 №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
- Федеральный государственный образовательный стандарт НОО от 06.10.2009 №373.
- Указ Президента РФ от 01.06.2012 №761 «О национальной стратегии действий в интересах детей на 2012-2017 годы».
- Указ Президента РФ от 19.12.2012 N 1666 «О Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года».

Материально-техническое обеспечение

ТСО: интерактивный комплекс в учебном кабинете; МФУ (принтер, сканер, копир); музыкальный центр; диктофон; экспозиционный экран, маркерная доска; классная доска с набором приспособлений для крепления таблиц, постеров и картинок.

Дидактический материал: мультимедийные (цифровые) образовательные ресурсы, соответствующие содержанию обучения; аудио и видео материалы для дополнительных занятий; комплекты для обучения грамоте (наборное полотно, набор букв); демонстрационная касса букв и сочетаний; наборы сюжетных (и предметных) картинок в соответствии с тематикой «Транспорт», «Игрушки», «Предметы домашнего обихода», «Школьные принадлежности», «Городская улица» и другие; игровой раздаточный материал; книги для внеклассного чтения.

Информационно-методические ресурсы

Использование опыта и наработок:

- методической лаборатории русского языка как иностранного кафедры ЮНЕСКО «Международное образование и интеграция детей мигрантов в школе», под руководством к.ф.н., доцента Каленковой О.Н.
- факультета повышения квалификации учителей русского языка как иностранного (Российский университет дружбы народов (РУДН))
- филологического факультета ГОУ ВПО ХМАО-Югры «Сургутский государственный педагогический университет»
- факультета лингвистики ГБОУ ВПО «Сургутский государственный университет ХМАО-Югры»

Internet-ресурсы:

- http://www.gramota.ru – Справочно-информационный Интернет-портал «Русский язык для всех».
- http://ru.wikibooks.org/wiki – Русский язык как иностранный: Вики учебник.